

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
25 September 2013  
Russian  
Original: English

**Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация****Европейская экономическая  
комиссия****Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация Объединенных  
Наций****Комитет по лесам и лесной отрасли****Европейская комиссия по лесному  
хозяйству**

**Семьдесят первая сессия**  
Рованиemi, 9-13 декабря 2013 года

**Тридцать седьмая сессия**  
Рованиemi, 9-13 декабря 2013 года

Пункт 5с) предварительной повестки  
**Итоги десятой сессии ФЛООН**

**Повестка дня в области развития на период после  
2015 года: Устойчивые цели развития****Записка секретариата****I. Введение**

1. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию ("Рио+20") в 2012 году государства-члены положили начало процессу разработки целей в области устойчивого развития (ЦУР), которые должны быть ориентированы на конкретные действия, ограниченными по числу, амбициозными и простыми для понимания. Эти цели должны сбалансированным образом охватывать все три аспекта устойчивого развития (экономический, социальный и экологический), а также согласовываться с Повесткой дня ООН в области развития на период после 2015 года и быть интегрированными в нее. В русле этой задачи государства-члены приняли решение развернуть инклюзивный и прозрачный межправительственный процесс по целям устойчивого развития, который будет открыт для всех заинтересованных участников, учредить рабочую группу открытого состава (РГОС) для представления предложения в отношении ЦУР на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 2014 году. Поскольку леса являются одной из ключевых тем итогового документа "Будущее, которого мы хотим" Конференции "Рио+20", РГОС рассмотрит вопросы, связанные с лесным хозяйством, в феврале 2014 года. Для этой цели Межведомственная группа по технической поддержке в области лесного хозяйства, деятельность которой координируется секретариатом Форума Организации Объединенных Наций по лесам (ФЛООН), подготовит обзор проблем лесного хозяйства с использованием материалов Совместного партнерства

по лесам. Обзор проблем лесного хозяйства и обсуждения в РГОС представляют собой главную возможность выделения роли и повышения значимости лесов в ЦУР.

2. В целях развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), леса фигурируют лишь в ЦРДТ 7 в качестве одного из показателей прекращения утраты экологических ресурсов только в отношении негативных последствий исчезновения лесов. На различных форумах подчеркивалось, что в ЦРДТ не учитывается многофункциональный характер лесов и их полный вклад во все три аспекта устойчивого развития. В них не была принята во внимание важная роль лесов в достижении продовольственной безопасности, сокращении масштабов нищеты, становлении низкоуглеродной экономики, обеспечении здоровья человека и здоровой окружающей среды (например, борьба с изменением климата, регулирование водного стока, стабилизация почвы и улучшение биоразнообразия), которые тем самым также способствуют выполнению ЦРДТ 1, 3 и 6. Повышение значимости лесов в ЦУР имеет важнейшее значение для более глубокого понимания важности лесов для благополучия человека и устойчивого развития.

3. Помимо акцентирования вклада лесов в реализацию трех аспектов устойчивого развития, в Обзоре проблем лесного хозяйства будет приведен анализ вариантов учета роли лесов и разработки ЦУР. Он будет также содержать рекомендации по дальнейшим шагам в целях обеспечения включения лесной проблематики в ЦУР, которые служат основой для определения целей и разработки показателей.

4. Для включения аспектов лесного хозяйства в ЦУР имеется несколько вариантов. Два из них, позволяющие наиболее эффективно отразить полный вклад лесов в устойчивое развитие, будут рассмотрены в Обзоре проблем лесного хозяйства:

1) **ЦУР, касающаяся конкретно лесного хозяйства.** Этот вариант обеспечит признание всех аспектов вклада лесов в устойчивое развитие. Цели будут созвучными Глобальным целям по лесам, разработанным ФЛООН и одобренными Генеральной Ассамблеей ООН. ФЛООН были приняты семь тематических элементов устойчивого лесопользования (УЛП), охватывающие три аспекта устойчивого развития. Кроме того были разработаны критерии и показатели, а также созданы механизмы для оценки прогресса на пути осуществления УЛП. Эти механизмы могли бы послужить основой для разработки и измерения показателей для ЦУР в области лесного хозяйства. Этот вариант, опирающийся на использование комплексного подхода, позволит вывести лесную проблематику на самый высокий уровень разработки стратегий в области развития.

2) **ЦУР, касающаяся природных ресурсов,** в которой леса будут рассматриваться в едином комплексе с энергетическими ресурсами, биоразнообразием, земельными, водными, сельскохозяйственными ресурсами, горами и другими возобновляемыми ресурсами. Этот вариант позволит в рамках междисциплинарного подхода увязать леса с другими секторами, оказывающими значительное воздействие на вклад лесов в устойчивое развитие. Он позволит также сократить количество ЦУР, поскольку одна ЦУР будет охватывать несколько ключевых проблем. Вместе с тем этот вариант предполагает необходимость установления целевых показателей по конкретным секторам, т.е. будет разработана одна цель для лесного хозяйства, одна - для энергоресурсов и т.д. Охватить весь спектр вклада лесного хозяйства в одной цели едва ли возможно. Остается открытым вопрос о том, можно ли рассматривать леса в качестве общего элемента, объединяющего в себе различные природные ресурсы, или же, будет более реалистичным сформулировать цель, касающуюся природных ресурсов, в которой леса будут представлены надлежащим образом.

## II. Пункты для рассмотрения

5. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы:
- предложить странам в регионе принять активное участие в обсуждении ЦУР, связанных с лесным хозяйством (включая разработку целей и показателей), через членов Рабочей группы открытого состава<sup>1</sup> в целях обеспечения полного охвата в ЦУР всех элементов вклада лесов в три аспекта устойчивого развития;
  - предложить странам в регионе проанализировать различные подходы к определению ЦУР, связанной с лесным хозяйством, и четко выразить их предпочтения;
  - просить ФАО оказать помощь в разработке ЦУР по лесному хозяйству путем представления технических материалов для Обзора проблем лесного хозяйства и участия в обсуждении проблематики лесов в Рабочей группе открытого состава.

---

<sup>1</sup> Беларусь, Болгария, Венгрия, Германия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Румыния, Словения, Соединенное Королевство, Турция, Франция, Хорватия, Швейцария.